







# Manual de utilizare

## 1. Marcaj

Senzor inductiv NJ5-18GK-SN-10M
Nivel de protecție a echipamentului Ga Certificat ATEX: PTB 00 ATEX 2049 X Marcaj ATEX:  II 1G Ex ia IIC T6...T1 Ga Certificat IECEx: IECEx PTB 11.0092X Marcaj IECEx: Ex ia IIC T6...T1 Ga
Nivel de protecție a echipamentului Gb Certificat ATEX: PTB 00 ATEX 2049 X Marcaj ATEX:  II 1G Ex ia IIC T6...T1 Ga Certificat IECEx: IECEx PTB 11.0092X Marcaj IECEx: Ex ia IIC T6...T1 Ga
Nivel de protecție a echipamentului Gc (ic) Certificat ATEX: PF13CERT2895 X Marcaj ATEX:  II 3G Ex ic IIC T6...T1 Gc
Nivel de protecție a echipamentului Gc (nA) Certificat ATEX: PF 15CERT3754 X Marcaj ATEX:  II 3G Ex nA IIC T6 Gc
Nivel de protecție a echipamentului Da Certificat ATEX: PTB 00 ATEX 2049 X Marcaj ATEX:  II 1D Ex ia IIIC T135°C Da Certificat IECEx: IECEx PTB 11.0092X Marcaj IECEx: Ex ia IIIC T135°C Da
Nivel de protecție a echipamentului Dc Certificat ATEX: PF 15CERT3774 X Marcaj ATEX:  II 3D Ex tc IIIC T80 °C Dc
Nivel de protecție a echipamentului Mb Certificat IECEx: IECEx PTB 11.0092X Marcaj IECEx: Ex ia I Mb
Pepperl+Fuchs GmbH Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim, Germania Internet: www.pepperl-fuchs.com

## 2. Validitate

Procese și instrucțiunile specifice din acest manual de utilizare necesită prevederi speciale pentru a garanta siguranța personalului de operare.

## 3. Grup țintă, personal

Responsabilitatea pentru planificare, asamblare, punere în funcțiune, operare, întreținere și dezasamblare aparține operatorului. Personalul trebuie instruit și calificat în mod corespunzător pentru a efectua operațiunile de montare, instalare, punere în funcțiune, operare, întreținere și dezasamblare ale dispozitivului. Personalul instruit și calificat trebuie să fi citit și să înțeleasă manualul de utilizare.

## 4. Referință la Documentația suplimentară

Respectați legile, standardele și directivele aplicabile pentru utilizarea în scopul prevăzut și locația de operare. Respectați Directiva 1999/92/CE cu privire la zonele periculoase.

Fișele de date, declarațiile de conformitate, manualele, certificatele de examinare tip EU, certificatele și desenele tehnice corespunzătoare, dacă se aplică (consultați fișa de date), sunt părți integrale ale acestui document. Puteți găsi aceste informații la adresa [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

Ca urmare a reviziilor constante, documentația este supusă modificărilor permanente. Consultați numai cea mai recentă versiune, care poate fi găsită pe adresa [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

## 5. Utilizarea în scopul prevăzut

Dispozitivul este aprobat numai pentru utilizarea corespunzătoare și în scopul prevăzut. Ignorarea acestor instrucțiuni va anula orice garanție și va exonera producătorul de orice răspundere.

Datele tehnice prevăzute în fișa de date pot fi limitate parțial de informațiile incluse în acest manual de utilizare.

Utilizați dispozitivul numai în condițiile de operare și ambientale specificate.

Dispozitivul este un aparat electric pentru zone periculoase.

Certificatul se aplică numai pentru utilizarea dispozitivului în condiții atmosferice.

Dacă utilizați dispozitivul în afara condițiilor atmosferice, luați în considerare faptul că parametrii de siguranță admisibili trebuie reduși. Dispozitivul poate fi utilizat în zone periculoase care conțin gaze, vapori și ceață.

Dispozitivul poate fi utilizat în zone periculoase care conțin praf combustibil.

Dispozitivul poate fi utilizat în părțile subterane ale minelor, precum și în acele părți ale instalațiilor de suprafață ale acestor mine, care conțin atmosfere grizutoase și/sau praf combustibil.

### 5.1. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Ga

Consultați certificatul relevant pentru a vedea relația dintre tipul de circuit conectat, temperatura ambientală maximă permisă, reactanțele interne reale și, dacă se aplică, temperatura superficială sau clasa de temperatură.

Adecvarea pentru utilizarea dispozitivului la temperaturi ambientale > 60 °C împreună cu suprafețe fierbinți a fost verificată de organismul notificat.

Reducerea temperaturii cu 20 % în conformitate cu EN 1127-1 a fost luată în considerare în tabelul temperaturilor pentru nivelul de protecție a echipamentului corespunzător.

### 5.2. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Gb

Consultați certificatul relevant pentru a vedea relația dintre tipul de circuit conectat, temperatura ambientală maximă permisă, reactanțele interne reale și, dacă se aplică, temperatura superficială sau clasa de temperatură.

Adecvarea pentru utilizarea dispozitivului la temperaturi ambientale > 60 °C împreună cu suprafețe fierbinți a fost verificată de organismul notificat.

### 5.3. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Da

Consultați certificatul relevant pentru a vedea relația dintre tipul de circuit conectat, temperatura ambientală maximă permisă, reactanțele interne reale și, dacă se aplică, temperatura superficială sau clasa de temperatură.

Adecvarea pentru utilizarea dispozitivului la temperaturi ambientale > 60 °C împreună cu suprafețe fierbinți a fost verificată de organismul notificat.

### 5.4. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Mb

Consultați certificatul relevant pentru a vedea relația dintre tipul de circuit conectat, temperatura ambientală maximă permisă, reactanțele interne reale și, dacă se aplică, temperatura superficială sau clasa de temperatură.

Adecvarea pentru utilizarea dispozitivului la temperaturi ambientale > 60 °C împreună cu suprafețe fierbinți a fost verificată de organismul notificat.

## 6. Utilizare necorespunzătoare

Protecția personalului și a unității de producție nu este asigurată dacă dispozitivul nu este utilizat în scopul prevăzut.

## 7. Montarea și instalarea

Respectați instrucțiunile de instalare în conformitate cu IEC/EN 60079-14.

Pe plăcuța de identificare a dispozitivului sau plăcuța de identificare specificată sunt aplicate marcaje de siguranță relevante.

Atașați plăcuța de identificare furnizată în vecinătatea imediată a dispozitivului. Atașați plăcuța de identificare astfel încât să fie lizibilă și imposibil de îndepărtat. Luați condițiile ambientale în considerare.

Nu demontați un dispozitiv avariat sau poluat.

Montați dispozitivul astfel încât să respecte gradul de protecție specificat, în conformitate cu IEC/EN 60529.

Dacă utilizați dispozitivul în condiții ambientale nefavorabile, acesta trebuie protejat în mod corespunzător.

Nu îndepărtați marcajele de avertizare.

### 7.1. Cerințe pentru utilizare ca dispozitiv cu siguranță intrinsecă

La conectarea dispozitivelor cu siguranță intrinsecă cu circuitele cu siguranță intrinsecă ale dispozitivului asociat, respectați valorile maxime referitoare la protecția la explozie (verificarea siguranței intrinseci).

Respectați standardele IEC/EN 60079-14 sau IEC/EN 60079-25.

Tipul de protecție este determinat de circuitul cu siguranță intrinsecă conectat.

Montați dispozitivul cu un grad de protecție minim de IP20, în conformitate cu IEC/EN 60529.

### 7.2. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Gc (nA)

Instalați un rezistor în serie  $R_v$  între tensiunea de alimentare și dispozitiv.

Alternativ, utilizați un amplificator cu comutator, în conformitate cu IEC/EN 60947-5-6.

La selectarea materialelor pentru accesorii, luați în considerare faptul că temperatura carcasei poate crește până la 70 °C.

Asigurați protecție la fenomenele tranzitorii. Asigurați-vă că valoarea maximă a protecției la fenomenele tranzitorii nu depășește 140% din 85 V.

### 7.3. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Dc

Instalați un rezistor în serie  $R_V$  între tensiunea de alimentare și dispozitiv. Alternativ, utilizați un amplificator cu comutator, în conformitate cu IEC/EN 60947-5-6.

La selectarea materialelor pentru accesorii, luați în considerare faptul că temperatura carcasei poate crește până la 70 °C.

Temperatura superficială maximă a dispozitivului a fost determinată fără un strat de praf pe dispozitiv.

### 7.4. Condiții speciale

Montați dispozitivul astfel încât să respecte gradul de protecție specificat, în conformitate cu IEC/EN 60529.

#### 7.4.1. Cerințe referitoare la câmpul electrostatic

Puteți găsi informații despre pericolele electrostatice în specificațiile tehnice ale IEC/TS 60079-32-1.

##### 7.4.1.1. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Ga

#### Utilizare în grupa de gaze IIC

Evitați încărcătura electrostatică ce ar putea cauza descărcări electrostatice în timpul instalării, operării sau întreținerii dispozitivului.

##### 7.4.1.2. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Da

Evitați încărcătura electrostatică ce ar putea cauza descărcări electrostatice în timpul instalării, operării sau întreținerii dispozitivului. Nu montați plăcuța de identificare furnizată în zonele care pot fi încărcate electrostatic.

##### 7.4.1.3. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Dc

Evitați încărcătura electrostatică ce ar putea cauza descărcări electrostatice în timpul instalării, operării sau întreținerii dispozitivului. Nu montați plăcuța de identificare furnizată în zonele care pot fi încărcate electrostatic.

#### 7.4.2. Cerințe privind aspectele mecanice

##### 7.4.2.1. Cerințe pentru utilizare ca dispozitiv cu siguranță intrinsecă

Protejați dispozitivul împotriva efectelor impactului prin montare într-o carcasă, dacă acesta este utilizat în cadrul gamei de temperaturi inclusă între temperatura ambientală minimă permisă și -20 °C.

Montați dispozitivul cu un grad de protecție minim de IP20, în conformitate cu IEC/EN 60529.

##### 7.4.2.1.1. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Gc (nA)

Montați dispozitivul astfel încât să fie protejat împotriva pericolelor mecanice.

##### 7.4.2.1.2. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Dc

Montați dispozitivul astfel încât să fie protejat împotriva pericolelor mecanice.

#### 7.4.3. Cerințe în relație cu radiațiile ultraviolete

##### 7.4.3.1. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Gc (nA)

Montați dispozitivul astfel încât să fie protejat împotriva radiațiilor ultraviolete.

Instalați cablurile și cablurile de conectare astfel încât să fie protejate împotriva radiațiilor ultraviolete.

##### 7.4.3.2. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Dc

Montați dispozitivul astfel încât să fie protejat împotriva radiațiilor ultraviolete.

Instalați cablurile și cablurile de conectare astfel încât să fie protejate împotriva radiațiilor ultraviolete.

## 8. Operarea, întreținerea, reparațiile

Respectați condițiile speciale.

Pe plăcuța de identificare a dispozitivului sau plăcuța de identificare specificată sunt aplicate marcaje de siguranță relevante.

Nu utilizați un dispozitiv avariât sau poluat.

Nu reparați, modificați sau manipulați dispozitivul.

Modificările sunt permise numai dacă acestea sunt aprobate în prezentul manual de utilizare și în documentația referitoare la dispozitiv.

Dacă există un defect, întotdeauna înlocuiți dispozitivul cu un dispozitiv original.

Nu îndepărtați marcajele de avertizare.

### 8.1. Cerințe pentru utilizare ca dispozitiv cu siguranță intrinsecă

Operați dispozitivul numai cu circuite cu siguranță intrinsecă, în conformitate cu IEC/EN 60079-11.

Tipul de protecție este determinat de circuitul cu siguranță intrinsecă conectat.

### 8.2. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Ga

Observați tabelul temperaturilor pentru nivelul de protecție a echipamentului corespunzător din certificat.

De asemenea, respectați temperatura ambientală maximă admisă menționată în datele tehnice. Mențineți cea mai mică dintre cele două valori.

### 8.3. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Gb

Observați tabelul temperaturilor pentru nivelul de protecție a echipamentului corespunzător din certificat.

De asemenea, respectați temperatura ambientală maximă admisă menționată în datele tehnice. Mențineți cea mai mică dintre cele două valori.

### 8.4. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Gc (nA)

Nu depășiți tensiunea de operare maximă permisă  $U_{bmax}$ . Toleranțele nu sunt permise.

Nu depășiți curentul de ieșire maxim permis. Preveniți scurtcircuitul.

### 8.5. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Da

Observați tabelul temperaturilor pentru nivelul de protecție a echipamentului corespunzător din certificat.

De asemenea, respectați temperatura ambientală maximă admisă menționată în datele tehnice. Mențineți cea mai mică dintre cele două valori.

### 8.6. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Dc

Nu depășiți tensiunea de operare maximă permisă  $U_{bmax}$ . Toleranțele nu sunt permise.

Nu depășiți curentul de ieșire maxim permis. Preveniți scurtcircuitul.

### 8.7. Cerințe pentru nivelul de protecție a echipamentului Mb

Observați tabelul temperaturilor pentru nivelul de protecție a echipamentului corespunzător din certificat.

De asemenea, respectați temperatura ambientală maximă admisă menționată în datele tehnice. Mențineți cea mai mică dintre cele două valori.

## 9. Livrare, transport, eliminare

Verificați ambalajul și conținuturile pentru avarii.

Verificați dacă ați primit toate articolele și dacă articolele primite sunt cele pe care le-ați comandat.

Păstrați ambalajul original. Întotdeauna depozitați și transportați dispozitivul în ambalajul original.

Depozitați dispozitivul într-un mediu curat și uscat. Trebuie să fie luate în considerare condițiile de mediu permise, consultați fișa tehnică.

Eliminarea dispozitivului, a ambalajului și a bateriilor care pot fi conținute de acesta trebuie să se facă în conformitate cu legile și liniile directe aplicabile ale țării respective.